

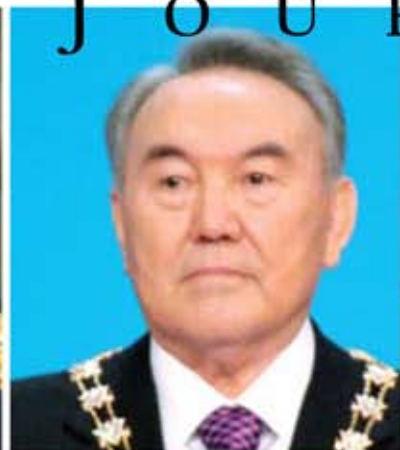
R U S S I A N E D I T I O N

#4

April-May

2011

WORLD ECONOMIC JOURNAL



CIS:
UNITY
FOR
PROSPERITY

СНГ:
ЕДИНСТВО
РАДИ ПРОЦВЕТЕНИЯ

RATINGS:
IMPERFECT
BUT
IRREPLACEABLE

РЕЙТИНГИ:
НЕСОВЕРШЕННЫЕ,
НО НЕЗАМЕНИМЫЕ

IOSCO CODE:
HOPE
FOR
REGULATION

КОДЕКС IOSCO
НАДЕЖДА НА
УРЕГУЛИРОВАНИЕ



4 610007 530026



11004

Барселона, Мадрид, Валенсия... Добро пожаловать!



RABAT

BARCELONA · PASSEIG DE GRÀCIA, 59 · TEL 93 272 24 23
· PASSEIG DE GRÀCIA, 99 · TEL 93 384 41 11
· AV. DIAGONAL, 617 · TEL 93 410 58 77
· HOTEL ARTS BARCELONA · TEL 93 221 23 76

MADRID · SERRANO, 32 · TEL 91 431 93 33
VALENCIA · PINTOR SOROLLA, 26 · TEL 96 351 80 95
· COLÓN, 41 · TEL 96 352 76 78

WWW.RABAT.NET



RABAT

BARCELONA · MADRID · VALENCIA

WWW.RABAT.NET

Publisher, Editor-in-Chief: Robert Abdullin
 Editor: Jaroslav Parkhomenko
 Observers: Elena Zotova, Alexander Minajchev,
 Alexandra Klassen

Correspondents: Anastasia Yakovleva,
 Evgenia Zolotar

Art Director: Alexander Ardabiev

Designer: Svetlana Semutnikova

Proofreaders: Irina Belova, Inna Drach

Imposer: Anna Cherepanova

Authors: Richard Heinsworth, Elena Deryabina, Alexey
 Chichkin, Vladislav Kudryashov, Alexander Karminsky,
 Mikhail Raskin, Alexander Anokhin,
 Roman Glinsky

Publishers:

MediaBusiness International Publishing House

Chief Executive Officer: Vil' Pankov

www.midmb.ru

Advertizing:

Elena Marinovich

Distribution:

Olga Bliznets

Business Development Director:

Julia Reshetnikova

Editors' office:

15/22, Academic Tupolev Emb.,

Moscow, Russia, 105005

Tel.: +7 (495) 411 9132; +7(495) 648 2687

8-800-100-88-09 (free call all over Russian Federation)

e-mail: wej@midmb.ru

Fonts NewBaskervilleITC, Alliance
 by ParaType Inc.

Printers: Lithuania, Lietuvos rytas

Total circulation: 30,000 copies

Approved for publishing 03.28.2011

ISSN №2219-6374

Open price. The journal is registered in the Federal
 Supervision Agency for Information Technologies and
 Communications.

Certificate of registration

SMI PI #FS 77-38067 by 11.19.2009.

The opinions of the authors of the articles may not agree
 with the opinion of the editors. No part of this publication
 may be reproduced or used in any form without prior
 permission in writing from the editor.

No responsibility for the content of the advertising
 materials can be accepted by the editors.

All the enclosures to the journal are made
 for publicity purposes.

Издатель, главный редактор: Роберт Абдуллин

Шеф-редактор: Ярослав Пархоменко

Редакторы: Елена Зотова, Александр Минайчев

Александра Классен

Корреспонденты: Анастасия Яковлева,

Евгения Золотарь

Арт-директор: Александр Ардабьев

Дизайнер: Светлана Семутникова

Корректоры: Ирина Белова, Инна Драч

Верстка и цветокоррекция: Анна Черепанова

Авторы: Ричард Хейнсворт, Елена Дерябина, Алексей

Чичкин, Владислав Кудряшов, Александр Карминский,

Михаил Раскин, Александр Анохин,

Роман Глинский

Издательство:

Международный Издательский Дом «МедиаБизнес»

Генеральный директор: Виль Панков

www.midmb.ru

Размещение рекламы:

Елена Маринович

Распространение:

Ольга Близнац

Бизнес-проекты:

Юлия Решетникова

Адрес редакции:

105005, Россия, Москва,

наб. Академика Туполева, д. 15 к. 22

Тел.: +7 (495) 411 9132; +7(495) 648 2687

8-800-100-88-09 (по России звонок бесплатный)

e-mail: wej@midmb.ru

В наборе использованы шрифты
 NewBaskervilleITC, Alliance,
 предоставленные компанией ParaType.

Отпечатано в Литве, Lietuvos rytas

Общий тираж: 30 000 экземпляров.

Номер подписан в печать 28.03.2011 г.

ISSN №2219-6374

Цена свободная. Журнал зарегистрирован Федеральной
 службой по надзору в сфере информационных техноло-
 гий и массовых коммуникаций.

Свидетельство о регистрации

СМИ ПИ №ФС 77-38067 от 19.11.2009 г.

Мнения авторов публикаций могут не совпадать с по-
 зицией редакции. Любое использование материалов
 номера возможно только с письменного разрешения
 редакции. За содержание рекламных объявлений
 редакция ответственности не несет.

Все вложения в журнал размещаются
 на правах рекламы.

WORLD ECONOMIC JOURNAL



EDITORIAL NOTE ОТ РЕДАКТОРА

Robert Abdullin,
Publisher, Editor-in-Chief

Роберт Абдуллин,
Издатель, Главный редактор

Credit ratings of countries, companies and securities started to be assigned quite recently, in the 1960s. Today credit ratings play quite a crucial role in developing the world financial and investment environment. Remember how the latest crisis that was started by the U.S. liabilities market collapse was continued by a crisis of trust. First of all, it refers to the financial sector, but the reputation of the Big Three agencies also suffered, because they gave high assessments to the collapsed securities. Now rating agencies have started to assess debt default probabilities of European countries.

Due to the lack of transparency of range methods, a low competitive ability and high commercialization of rating tools on the global market, the trust in the Big-3 estimates is not sustainable; but there is still no alternative to their products. Though the inadequacy of their assessment has become obvious, as well as the decrease in investment opportunities caused by a limited scope of surveys and a slow pace of assigning ratings. Some countries do not consider it necessary to participate in ratings, waiting for no high assessments; others get assessments which include a political element, and a number of countries get the highest estimates automatically. However, the last case may become a thing of the past. Even the USA, whose position seemed dominant in terms of ratings, have some gloomy forecasts in store. But that doesn't make things clearer.

Some experts rely on tighter regulation of the agencies' activity, others count on their growing number (and a competitive ability), and the third hope for the change in methods. There are also alternative approaches to the assessment of credit stability and investment attractiveness. Anyway, it's not boring!

Кредитные рейтинги государств, компаний и ценных бумаг, появившись сравнительно недавно – в 1960-х годах в США, – играют очень важную роль в формировании мировой финансово-инвестиционной конъюнктуры. Вспомним, что последний кризис, начавшийся с обрушения американского рынка долговых обязательств по ипотеке, продолжился кризисом доверия. В первую очередь – внутри финансового сектора, но и репутация «большой тройки» рейтинговых агентств пострадала изрядно, ведь это они давали высшие оценки рухнувшим бумагам. Теперь эти агентства всерьез взялись за предсказания дефолтов по суверенным долгам ряда европейских стран.

В условиях недостаточной прозрачности методологий ранжирования, низкой конкуренции и высокой коммерциализации на этом рынке, доверие к представителям Big-3 неустойчиво, но достойной альтернативы их оценкам пока нет. Даже при том, что для многих стала очевидной недостаточная объективность их оценок, а некоторые заметили и сужение инвестиционного «горизонта», связанное с недостаточным охватом и оперативностью выставления рейтингов. Некоторые страны не считают нужным участвовать в рейтингах, не ожидая для себя высоких оценок, в рейтингах других государств потенциально присутствует политическая мотивация, третьим, напротив, ставят «5+» как бы по умолчанию. Впрочем, последнее обстоятельство может уйти в прошлое: даже казавшемуся незыблемым положению США на рейтинговом олимпе уже угрожают негативные прогнозы. Но ясности это не прибавляет.

Одни эксперты уповают на усиление регулирования деятельности агентств, другие – на рост их числа и усиление конкуренции, третьи – на изменение методологий. Появляются и альтернативные подходы к оценке кредитной устойчивости и инвестиционной привлекательности. Во всяком случае, не скучно.

CONTENTS | СОДЕРЖАНИЕ



3

Editorial Note

От редакции

6

ACTUALITIES

ФАКТЫ



12

CALENDAR

ЕЖЕДНЕВНИК



14

STATISTICS

СТАТИСТИКА



The World in Debt

Мир в долгах

18

COVERAGE

РЕПОРТАЖ



The International Forum

"Business Leaders of the CIS Countries"

Международный форум

«Лидеры бизнеса стран СНГ»

22

OPINION

МНЕНИЕ

Assessing the Economic Conditions
in Countries of the World: ProblemsПроблемы оценки экономического
состояния стран мира

26

GLOBAL

МИР

The CIS: Promising Future
of the Commonwealth

СНГ: перспективное Содружество

38

Ratings: Imperfect
but EssentialРейтинги: ненадежные,
но незаменимые

46

The Development Model
of the Rating Products Market
Концепция развития рынка
рейтинговых продуктов

IOSCO: Hoping for Regulation
IOSCO: надежда на урегулирование

56

Multiratings: To Be or Not To Be
Быть ли «мультирейтингу»?

64



HISTORY ИСТОРИЯ

Balzac the Entrepreneur
Бальзак-предприниматель

72 ▶



EVENTS СОБЫТИЯ

80



TRAVEL ПУТЕШЕСТВИЕ

Cannes Waiting
Канны ждут

82 ▶

Web-trip
Web-трип

88



PRIVATE TALK ЧАСТНЫЙ РАЗГОВОР

Anatoly Kazakov,
Chairman of the Coordinating Council of the CIS
Economic Development Business Center
Анатолий Казаков,
Председатель Координационного совета
делового центра экономического развития СНГ

96 ▶



ARTEFACT АРТЕФАКТ

Grand Piano
Рояль

110



PLACEMENT МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ

Restaurants
Рестораны

118

Hotels
Отели

126 ▶

